

BALATRON 222/212

MANUEL DE L'UTILISATEUR



B222



B212

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec:

e-mail:

FASEP 2000 srl
Via Faentina 96
50032 Ronta (Fi) Italy
Tel. #39 055 840 3126
Fax #39 055 840 3354

www.fasep.it
info@fasep.it

AVERTISSEMENTS

.Le présent document contient des informations appartenant à FASEP 2000 srl et tous les droits sont réservés et protégés par Copyright. Ce manuel ne peut être photocopié ni reproduit d'aucune manière sans l'autorisation écrite de Fasep 2000 srl International srl..

.FASEP 2000 srl se réserve le droit de mettre à jour le firmware, le logiciel et la documentation sans devoir en informer aucune personne ni société. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

.Avant d'installer l'appareil décrit dans le présent manuel, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel de manière à être informé comme il se doit sur l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit.

.La non-lecture de ce manuel et le non-respect des prescriptions qui y figurent peuvent causer des dommages sur les personnes et les choses.

.FASEP 2000 srl se pourra être retenue responsable des problèmes, ruptures ou incidents dus à la connaissance incomplète de ce manuel ou à l'application incomplète des recommandations décrit en ce manuel.

.FASEP 2000 srl ne pourra être retenue responsable des problèmes, ruptures ou incidents conséquents à la modification non autorisée de l'appareil, à l'utilisation d'accessoires non originaux ou non autorisés (cf. Liste des accessoires figurant dans le présent manuel pour l'énumération des accessoires non originaux ou non autorisés utilisables sur ce modèle).

.FASEP 2000 srl ne pourra être retenue responsable de tout problème, rupture ou incident dus directement ou indirectement à des interventions techniques non autorisées. L'assistance de la part de techniciens non agréés annule cette garantie ainsi que tout droit du propriétaire à l'égard de FASEP 2000 srl .

SYMBOLES ET CONVENTIONS

Pour accélérer la recherche des informations principales et faciliter la compréhension des instructions, les conventions typographiques suivantes seront utilisées dans le manuel:

<NOM_DU_BOUTON>	Utilisé pour indiquer le nom du bouton sur le panneau de contrôle.
AFFICHEUR	Utilisé pour indiquer un texte ou un numéro visible sur l'afficheur ou sur le panneau de contrôle.
 SUGGESTIONS	Contiennent des suggestions utiles ou des solutions, bien en vue par rapport au reste du texte.
 NOTE	Les messages de ce type contiennent des informations importantes, bien en vue par rapport au reste du texte.
 ATTENTION	Les messages de ce type apparaissent en correspondance des procédures qui, si elles ne sont pas exécutées correctement peuvent causer la perte de données ou provoquer des dégâts sur l'appareillage.
 DANGER	Les messages de ce type apparaissent en correspondance de procédures qui, si elles ne sont pas exécutées correctement, peuvent provoquer des dommages sur les personnes ou les choses..

INDEX des CONTENUS

1	PRÉSENTATION	1-1
1.0	Utilisation Prévue	1-1
1.1	Définitions	1-1
2	INSTALLATION	2-2
2.1	Déplacement	2-2
2.2	Assemblage de la machine	2-2
2.3	Installation	2-2
2.4	Raccordement Électrique	2-2
3	UTILISATION DE PANNEAU DE CONTROLE	3-1
3.1	Signification des touches sur le clavier	3-1
3.2	Signification des voyants	3-1
4	ÉTALONNAGE	4-1
4.1	Comment calibrer la machine	4-1
4.2	Procédure d'étalonnage de la machine	4-2
4.3	Calibration de la pige déport-diamètre (ALU-SE)	4-3
5	MESURE ET CORRECTION DES DESEQUILIBRES	5-1
5.1	Montage de la roue sur la machine	5-1
5.2	Comment compenser le déséquilibre des plateaux en utilisant la fonction AFC (en option sur B212)	5-1
5.3	Insertion des dimensions de la jante	5-2
5.4	Relèvement et correction du déséquilibre	5-4
5.5	Comment appliquer le poids en utilisant l'indicateur ALU-SE	5-4
6	COMMENT OPTIMISER LE DÉSÉQUILIBRE DE LA ROUE	6-1
7	COMMENT EMPLOYER LA FONCTION SPLIT DE POIDS	7-1
8	FONCTIONS SPECIALES	8-1
8.1	Entrez dans le menu spécial de fonctions	8-1
8.2	Diagnostic des sondes	8-1
8.3	Statistiques	8-1
8.4	User Setup	8-1
APPENDICES		ii
A:	Données techniques	ii
B:	Développement des données et critères de sécurité	ii
C:	Erreurs et dysfonctionnements reconnus par l'ordinateur	iii

1 PRÉSENTATION

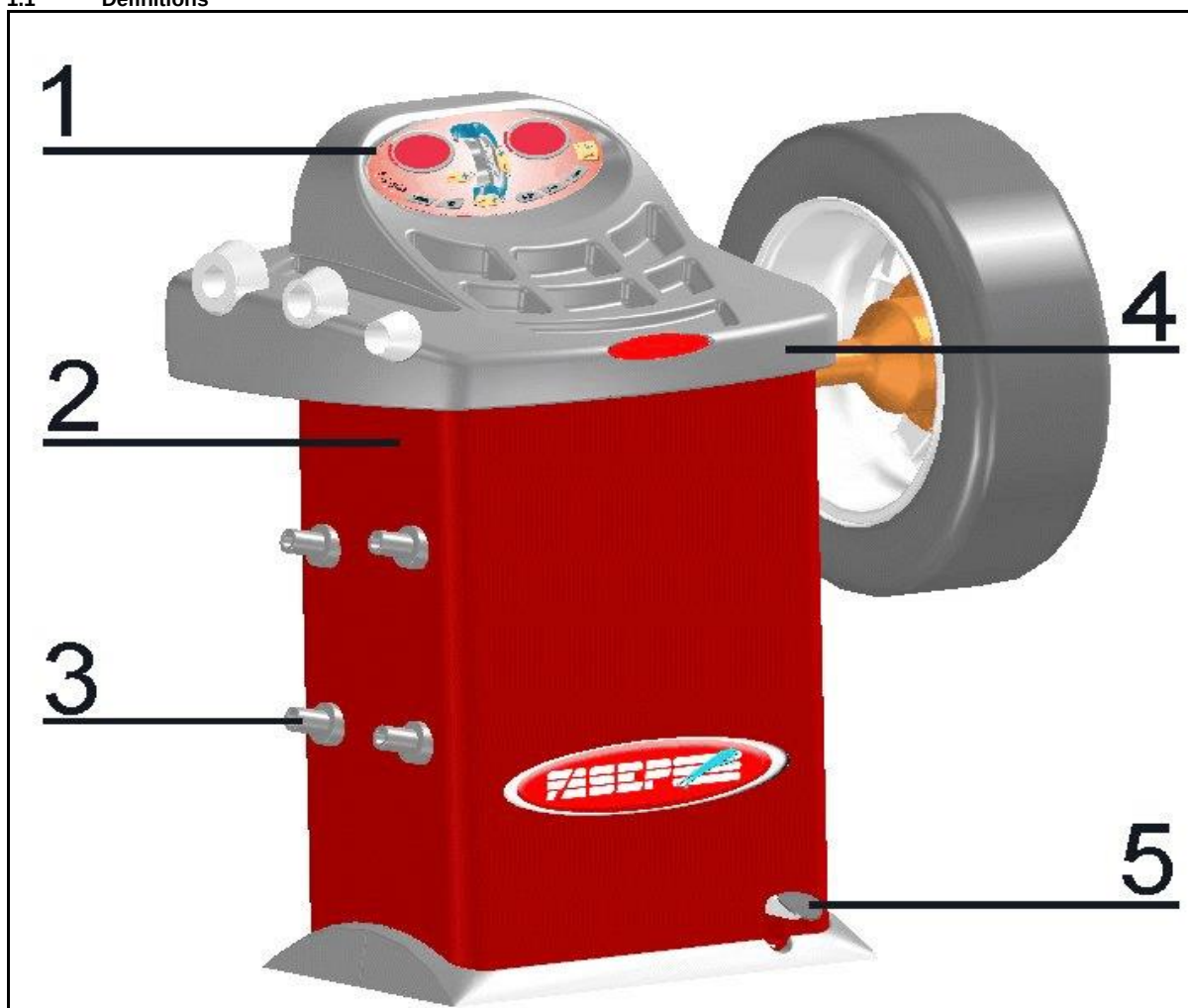
1.0 Utilisation Prévue

Cette équilibreuse a été conçue pour mesurer et corriger les déséquilibres statiques et dynamiques des roues de véhicules dont les dimensions et les poids entrent dans les caractéristiques de la machine (cf. Appendice "Données techniques"). Cette équilibreuse est destinée à l'usage professionnel. L'opérateur doit être formé correctement avant de se servir de l'appareil. Les cours de formation ne sont pas compris dans le prix de la machine et peuvent être acquis séparément. Cette unité a été conçue pour être utilisée dans des locaux fermés (cf. Appendice "Caractéristiques ambiantes").



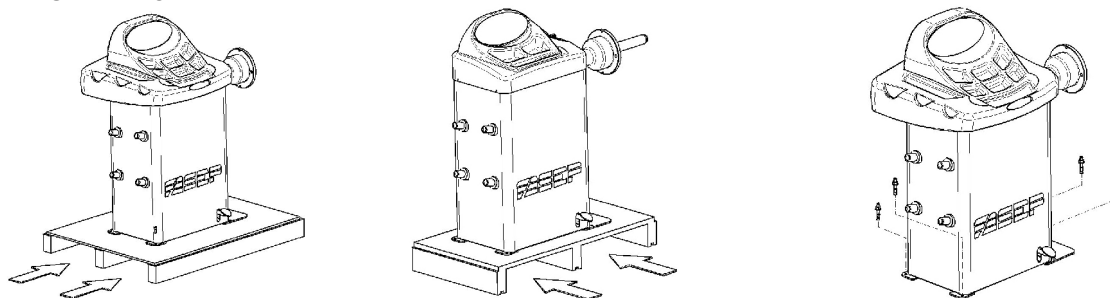
DANGER Cette machine est conçue pour l'équilibrage de roues de véhicules dont les dimensions et les poids entrent dans le champ de travail spécifique (cf. Appendice "Données techniques"). Des adaptateurs spéciaux sont fournis à cet effet. Il est formellement interdit d'utiliser la machine pour toute autre chose que l'équilibrage d'une roue de véhicule. Si la roue n'est pas suffisamment bloquée, celle-ci peut être éjectée, blesser l'opérateur, ou endommager la machine ou tout autre élément se trouvant à proximité.

1.1 Définitions



1. Panneau de contrôle
2. Plaque de marque
3. Support de bride
4. Support de cône et plateaux
5. Pédale de frein à pied

2 INSTALLATION



2.1 Déplacement



ATTENTION

Quand l'unité doit être déplacée: ne jamais soulever la machine par l'axe de l'arbre ou du moteur

2.2 Assemblage de la machine

Pour faciliter le transport, l'équilibreuse peut être démontée en plusieurs parties. Au besoin, les instructions sont fournies à l'intérieur de chaque sachets.

2.3 Installation

L'équilibreuse peut être installée sur n'importe quel plan solide et nivelé.



NOTE Fixer la machine sur le sol en utilisant les quatre trous sur la base et les vis fournies.

2.4 Raccordement Électrique



DANGER Le non suivi des ces instructions peuvent entrainer des dommages électriques. La garantie serait alors caduques.

2.4.1 Le raccordement électrique doit être effectué par un personnel spécialisé.

2.4.2 Il faut installer un interrupteur mural. L'interrupteur est destiné à contrôler l'allumage et l'extinction de la machine uniquement. Il est chargé d'activer et de protéger de toute surcharge le circuit électrique de la seule machine. Le dispositif doit être équipé d'un circuit d'interruption différentiel et magnétothermique conforme aux Spécifications d'alimentation de votre machine à équilibrer.

2.4.3 Le raccordement de la machine doit être effectué au moyen d'une fiche.

2.4.4 La machine à équilibrer devra être reliée à la terre de manière efficace. L'installation électrique est équipée du raccord à la terre approprié.

2.4.5 Il faut veiller à ce que les spécifications d'alimentation de votre équilibreuse (cf. plaquette sur la machine) soient compatibles avec les spécifications électriques de la prise externe d'alimentation.



DANGER Une fois que le raccordement a été effectué, la machine est prête à travailler. Toujours respecter scrupuleusement les normes de sécurité lorsque l'on utilise la machine (cf. Tableau des Appendices pour consulter les principales normes de sécurité).

3 UTILISATION DE PANNEAU DE CONTROLE

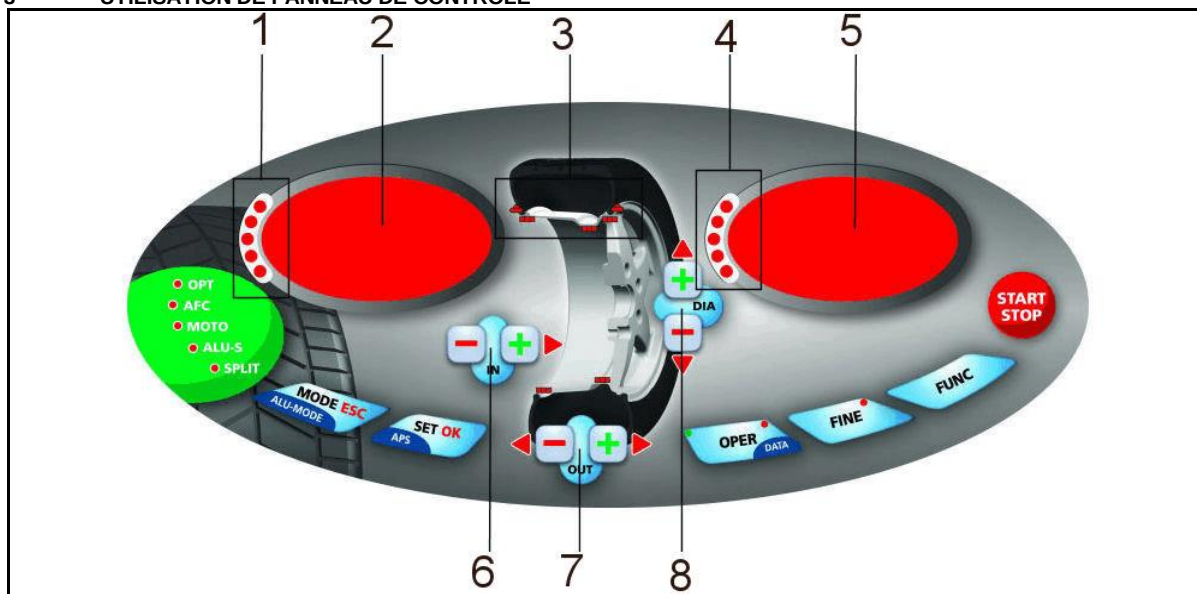


FIG. 7: Panneau Balatron série 2000

3.1 Signification des touches sur le clavier

Ces instructions se rapportent au mode de travail normal. D'autres fonctions peuvent être activées par ces touches en opérant de manière différente (cf. Fonctions spéciales).

<MODE>:	Mode d'équilibrage: Dynamique - Statique - Alu
<SET>:	Confirme le choix
<OPER>:	Choix de l'opérateur 1 or 2
<FINE>:	Pour choisir l'échelle de lecture
<FUNC>:	Choix de la précision
<START-STOP>:	Démarrage - Arrêt de la roue
6 <DISTANCE -/+>:	Mesure de déport
7 <LARGEUR -/+>:	Mesure de la largeur
8 <DIAMÈTRE -/+>:	Mesure de diamètre

3.2 Signification des voyants

1-4:	indication de la position du balourd
2-5:	Indication des balourds
3:	Indication de l'emplacement des balourds sur la jante

4 ÉTALONNAGE

4.1 Comment calibrer la machine



NOTE: Les symptômes suivants indiquent qu'il est nécessaire de procéder à un ajustage:

- a) la procédure d'ajustage ne fonctionne pas
- b) la mesure des balourds est toujours trop haute ou trop basse
- c) le point de déséquilibre indiqué est constamment erroné.
- d) plusieurs lancements sont nécessaires pour équilibrer les roues.

SOF XXX

SET

CAL

SET

CO

START

CO RUN

C1

START

C1 RUN

C2

START

C2 RUN

CAL

Alimentez la machine.
Appuyez sur <SET> quand SOF X.XX (version de logiciel) est affichée

Tournez l'axe vide (Fig. 9)

Placez une roue sur l'arbre (Fig. 10)

Placez la masse d'étalonnage (Fig. 11)

Fin de l'étalonnage

Appuyez sur <MODE/ESC> pour retourner au mode d'équilibrage normal

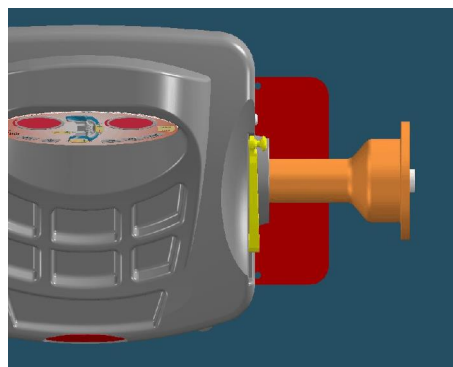


FIG. 9

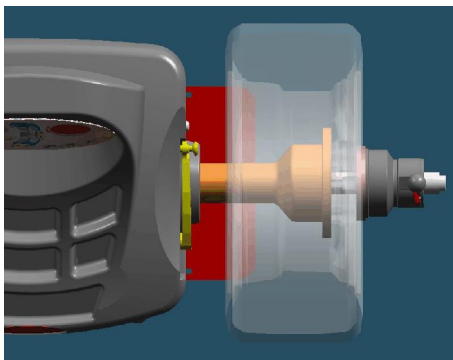


FIG. 10

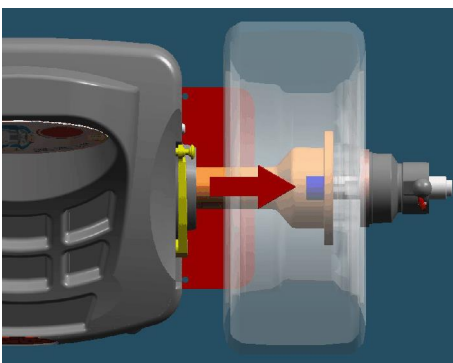
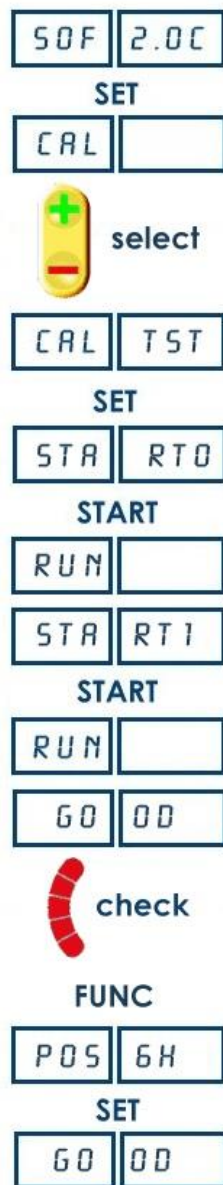


FIG. 11

4.2 Procédure d'étalonnage de la machine



Appuyez sur <+/-> pour sélectionner CAL TEST

Placez une roue sur l'arbre (Fig.13)

Placez la masse d'étalonnage (Fig. 14)

Appuyez sur <FINE> pour voir des valeurs réelles. 160-0 (± 3) est le résultat correct.

Quand toutes les LEDS (côté gauche) sont allumées, la masse d'étalonnage doit être placée à 6h. Sinon, appuyez sur <FUNC> pour calibrer la position.

Faites tourner la roue jusqu'à ce que la masse d'étalonnage soit située à 6h

Appuyez sur <SET> pour l'étalonnage

Appuyez sur <MODE/ESC> pour retourner au mode d'équilibrage normal

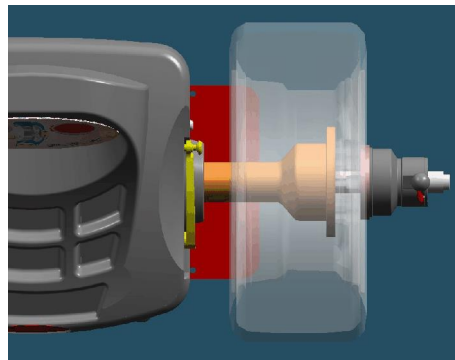


FIG. 13

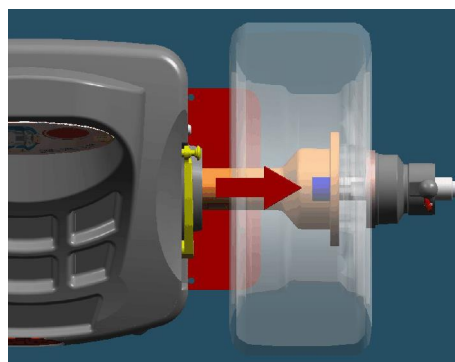


FIG. 14

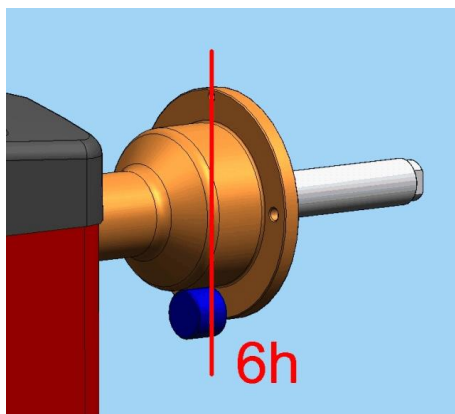
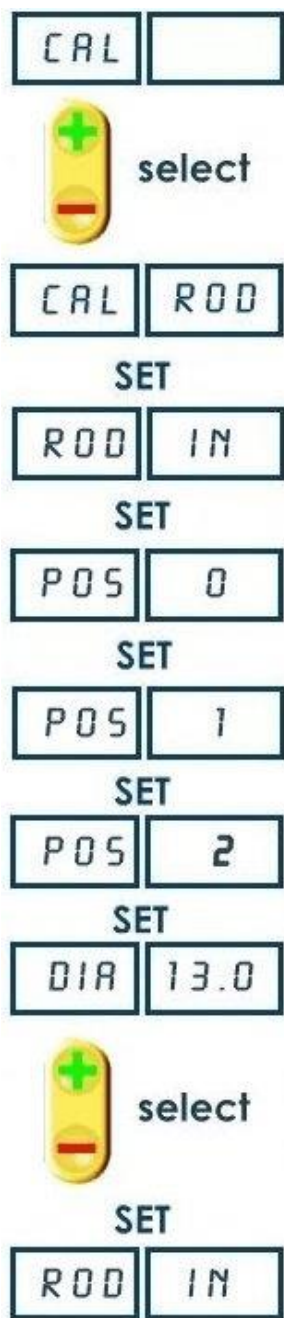


FIG. 15

4.3 Calibration de la pige déport-diamètre (ALU-SE)



Mettre la pige en position zero (fig.17)

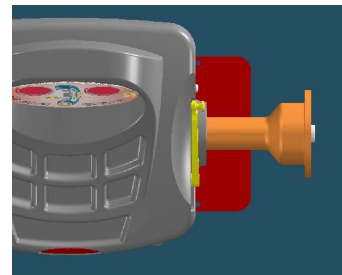


FIG. 17

Placez la pige sur la face interne de l'arbre (fig.18)

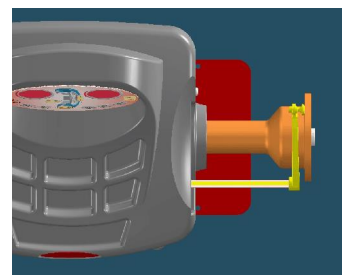


FIG. 18

Placez la pige en la face interne de la jante (fig.19)

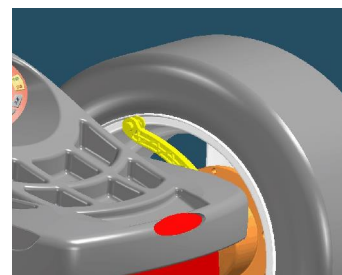


FIG. 19

Sélectionnez le diamètre de la roue en question

Appuyez sur **<MODE/ESC>** pour retourner au mode d'équilibrage normal

5 MESURE ET CORRECTION DES DESEQUILIBRES

5.1 Montage de la roue sur la machine

- 5.1.1 Choisir soigneusement le cône ou le plateau appropriée pour la roue qui doit être équilibrée. Des instructions spécifiques de support sont fournies avec chaque plateau



NOTE L'opération de centrage et du serrage de la roue sur le plateau est d'une grande importance pour un équilibrage optimum. Les bons résultats dépendent de l'exécution appropriée de ces procédures. Nettoyer soigneusement tous les cônes, axe et surface avant de placer la roue sur l'équilibreuse.



DANGER Veillez toujours à ce que le plateau soient bloquées correctement sur l'arbre moteur et à ce que la roue soit fixée correctement à le plateau utilisée.

5.2 Comment compenser le déséquilibre des plateaux en utilisant la fonction AFC (en option sur B212)



NOTE Cette opération permet de compenser le déséquilibre des plateaux et autres accessoires

- 5.2.1 Serrer le plateau sans mettre de roues, à l'aide des outils fournis

COMMENT ACTIVER LA FONCTION AFC



Le led de AFC clignote.

Le led de AFC est allumé

COMMENT DÉSACTIVER LA FONCTION AFC



Enlever la bride

Le led de AFC est éteint

5.3 Insertion des dimensions de la jante



NOTE Option **DOUBLE OPERATEUR** (en option sur B212): cette equilibreuse peut être utilisée par 2 opérateurs en même temps. Chacun peut mémoriser les dimensions de la roue pour équilibrer avec le bouton d'<OPER>. La machine a mémorisé le mode opératoire aussi.

5.3.1 DYNAMIQUE



Appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que le mode d'équilibrage demandé soit choisi



input

Entrez le déport de la roue



input

Insérer la distance de la roue (Fig.24, Fig. 26)



input

Entrez la largeur de roue

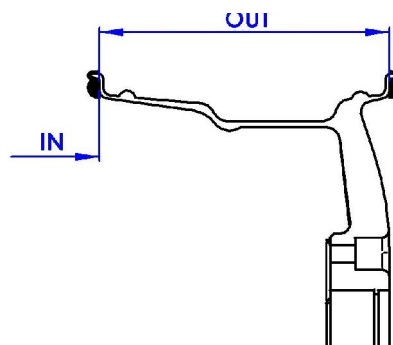


FIG. 22: DYNAMIQUE

5.3.2 STATIQUE



Appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que le mode d'équilibrage demandé soit choisi



input

Entrez le diamètre des roues



input

Entrez le déport de la roue



input

Entrez la largeur de roue

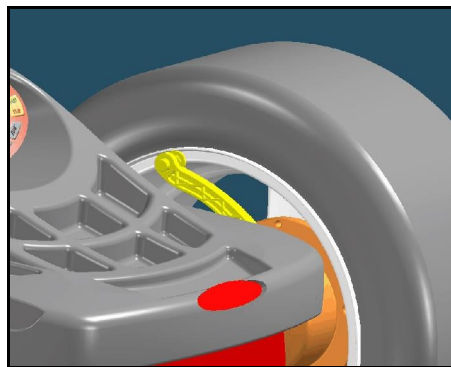


FIG. 24: Position de Tige pour la mesure de distance

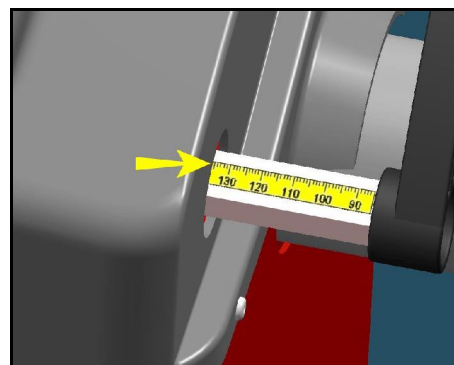
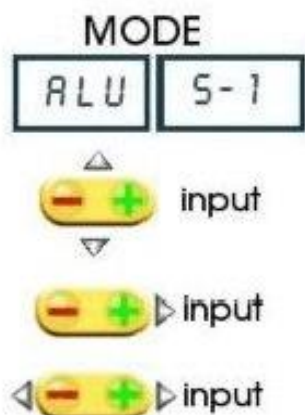


FIG. 26: Lecture de la Distance

5.3.3 ALU S-1 / ALU S-2 (Introduction manuelle des données)



Appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que le mode d'équilibrage demandé soit choisi

Entrez le diamètre des roues

Entrez le déport de de la roue (IN 1)
(Fig. 24-26)

Entrez la largeur dela roue (IN 2)
(Fig. 26-32)

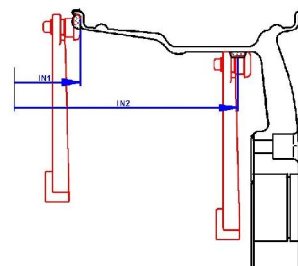


FIG. 27: ALU S-1

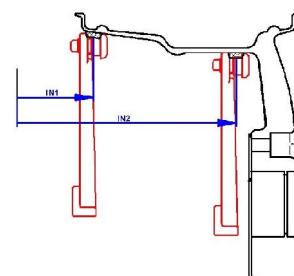


FIG. 29: ALU S-2

5.3.4 ALU S-2 (Introduction automatique des données)



Appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que le mode d'équilibrage demandé soit choisi

Entrez la mesure correspondant au positionnement intérieur de la masse (Fig.31). Attendre la confirmation de SIGNAL SONORE

Entrez la mesure correspondant au positionnement extérieur de la masse (Fig.32). Attendre la confirmation de SIGNAL SONORE

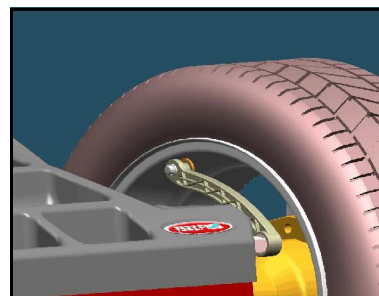


FIG. 31

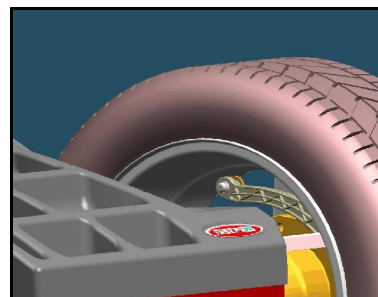


FIG. 32

5.4 Relèvement et correction du déséquilibre

5.4.1 Après réglage des dimensions de roue, appuyez sur **<START>** ou fermez le capot pour faire démarrer la rotation de la roue et commencer le cycle de mesure



DANGER La rotation de la roue débute automatiquement dès la fermeture du capot.

5.4.2 A la fin du cycle, la roue se freine automatiquement. L'emplacement et la valeur des poids s'indiquent ALORS sur les afficheurs.

5.4.3 Quand l'équilibrage est correct (GOOD), appuyez sur **<FINE>** pour voir le résiduel.

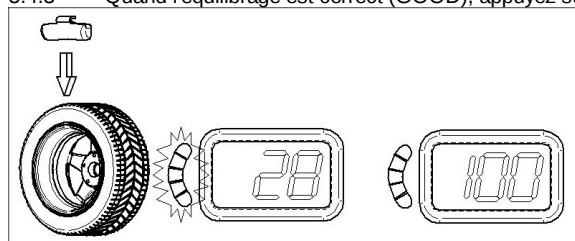


FIG. 33: indication intérieure de poids

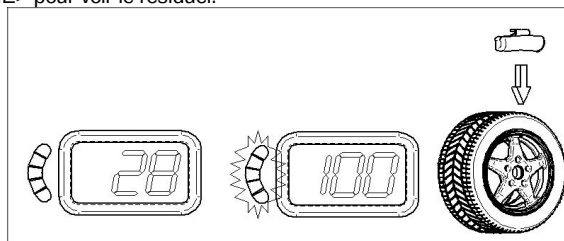


FIG. 34: : indication extérieure de poids



NOTE la led OPT clignote si le déséquilibre statique dépasse 20grs. Dans ce cas, il est recommandé de faire la procédure d'optimisation

5.5 Comment appliquer le poids en utilisant l'indicateur ALU-SE



Placer le poids (Fig.35)

Faire tourner la roue à la position (Fig. 33, Fig.34)

Déplacer la pige jusqu'à ce que le
=== apparaisse sur l'afficheur gauche (voyez
l'image du côté gauche)

Appliquez la masse (Fig. 37)

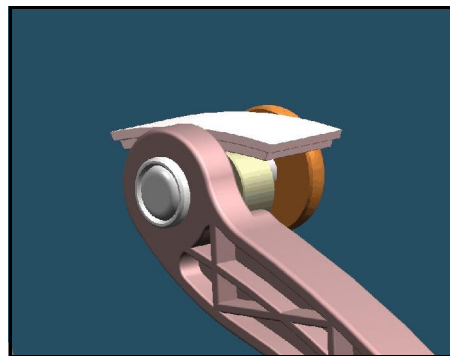


FIG. 35

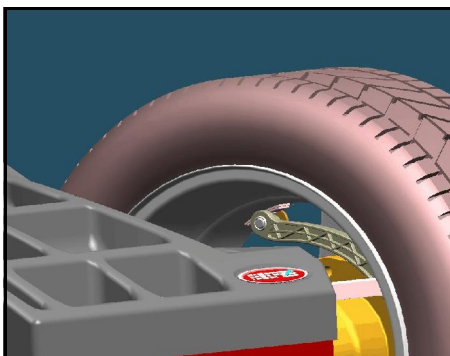


FIG. 37

6 COMMENT OPTIMISER LE DÉSÉQUILIBRE DE LA ROUE

- 6.1 Mesurer le déséquilibre de la jante seulement. Après avoir calculé le déséquilibre de la jante, appuyez sur <FUNC> pour entrer dans le programme d'optimisation



Montage du pneumatique sur la jante. Après montage du pneu, la roue doit être mise sur l'axe dans la même position qu'avant

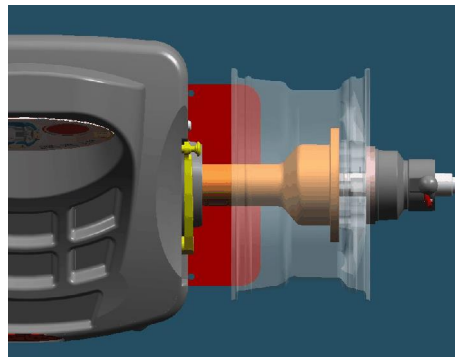


FIG. 39: Première rotation, jante seulement

L'affichage gauche (20 dans l'exemple) indique le déséquilibre statique actuel. Le bon affichage (55% dans l'exemple) indique la réduction possible de poids de %.

Faire tourner la roue jusqu'à ce que le SIGN 1 soit indiqué

Marquez la jante (12h)

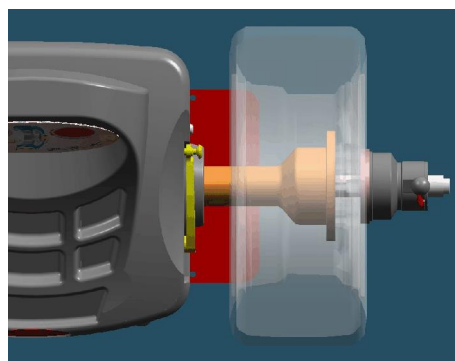


FIG. 40: Second rotation, roue complète

Faire tourner la roue jusqu'à ce que le SIGN 2 soit indiqué

Marquez le pneu (12h)

Remontez les deux marks pour optimiser le déséquilibre

- 6.2 Appuyez sur <SET> pour retourner au système de mesure du déséquilibre. Les afficheurs indiquent le déséquilibre résiduel

7 COMMENT EMPLOYER LA FONCTION SPLIT DE POIDS

7.1 Mesurez le déséquilibre de la roue. Après avoir calculé le déséquilibre, appuyer **<FUNC>** pour entrée dans le programme de split.

FUNC	
SPL	IT
SET	
TU	RN
POS	1
SET	
TU	RN
POS	2
SET	

Faire tourner la roue jusqu'à ce que le POS 1 soit indiquée

Marquer le pneu quand le premier bâton choisi est à 12h

Faire tourner la roue jusqu'à ce que le POS 2 soit indiquée

Marquer le pneu quand le deuxième bâton choisi est à 12h

7.2 Le poids en grammes pour le côté externe est indiqué seulement quand la roue est en position correcte (12h)

8 FONCTIONS SPECIALES

8.1 Entrez dans le menu spécial de fonctions

Alimentez la machine. Appuyez sur **<SET>** quand **soF X.XX** est indiqué

CAL Étalonnage
CAL tst Contrôle étalonnage
CAL rod Étalonnage des sondes électroniques d'entrée
Led tst Test led
SEn Sor Diagnostic des capteurs
Sta tis Statistique au sujet de l'utilisation de la machine
USr Set User Setup
tEc Set Technical Setup
Ser nuM Numéro de série
Act Cod Insertion Des Codes D'Activation

8.2 Diagnostic des sondes

Alimentez la machine. Appuyez sur **<SET>** quand **soF X.XX** est indiqué. Choisir **Sen Sor** et appuyez sur **<SET>**

rPM Vitesse de rotation
PS1 Tension PS1
PS2 Tension PS2
tO Encodeur est en position de zero
Pos Angle du capteur de position (de position 0 à 255)
dIS Valeur de pike de distance
dIA Valeur de pike de diamètre
out Valeur de pike de largeur
Cou Ouverture ou fermeture du capot
Ped Pédale d'air (seulement système PL)
air Indicateur de pression (seulement système PL)

8.3 Statistiques

Alimentez la machine. Appuyez sur **<SET>** quand **soF X.XX** est indiqué. Choisir **Sta tis** et appuyez sur **<SET>**

tot Nombre total de rotation
SUC Pour cent de courses avec un bon résultat
<11" Pour cent de courses avec le diamètre indiqué <11"
da 11 a 17 Pour cent de roues avec le diamètre indiqué
>17" Pour cent de courses avec le diamètre indiqué >17"
CAL Nombre de étalonnage
pne Nombre d'essai de Pneumatique système (seulement système PL)

8.4 User Setup

Alimentez la machine. Appuyez sur **<SET>** quand **soF X.XX** est indiqué. Choisir **usa SET** et appuyez sur **<SET>**

ScA LE Placer 1 ou 5 grammes d'étape (0,05/0,25 onces)
Cut OFF Placer le poids minimum à montrer
Uni Out Unité de mesure pour la largeur (0=inch, 1=millimeters)
Uni Umb Unité de mesure pour le poids (0 = grammes, 1=once)
Fin AL Affichage de la finale (0 = normal, 1 = clignotement, 2= Go od)
biP Activer / Désactiver le signal sonore en position
EME StP Les freins de moteur s'arrêtent en cas d'urgence (On ou OFF) (OFF: la puissance de moteur est coupée)
Cou Er OFF = la couverture de sûreté n'est pas installée
On = le début de moteur seulement si la couverture de sûreté est fermée
Aut = se fermer de la couverture de sûreté le moteur commence automatiquement
rod in Activer/ Désactiver le système d'entrée automatique pour la distance
rod out Activer/ Désactiver le système d'entrée automatique pour le largeur
STE p Augmenter la distance de mesure / largeur.
pne u Activer/ Désactiver le système pneumatique
Scr een Choix d'épargne d'écran à partir de 1 à 5 (0 = désactiver)
Voi ce Activer/ Désactiver le système de voix
Snr Sensibilité à la vibration externe
tim er Vitesse de système d'entrée
Fas t Activer/Désactiver le cycle rapide
aps Activer/Désactiver système de position automatique
adm in Activer/Désactiver système Admin
opt Placer le pneu minimum s'assortissant de niveau
rES Et Charge Factory Setup

APPENDICES

A: Données techniques

Puissance absorbée	60W
Vitesse d'équilibrage	98RPM
Cycle de contrôle	4-15 seconds
Précision de la mesure	±1grs (±1/28 once)
Dimension roue	Diamètre jante de 8" (200mm) à 26" (650mm)
	Diamètre roue (max, avec le carter) 34" (850mm)
	Largeur jante (max, avec le carter) 16" (415mm)
	Poids roue (max) 75Kg (166Lbs)

Dimensions de la machine à équilibrer

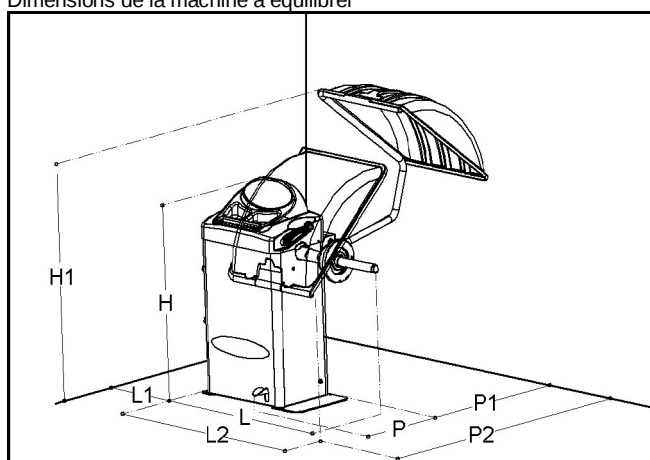


FIG. 42: Mesures d'équilibrage Balatron 212/222

	B222	B212
L (mm)	1100	1030
L1 (mm)	500	500
L2 (mm)	1150	1080
P (mm)	510	430
P1 (mm)	550	550
P2 (mm)	1250	1250
H (mm)	990	940
H1 (mm)	1400	1400
Peso (kg)	72	70

B: Développement des données et critères de sécurité

Données ambiantes

[Conditions de travail]

Cette unité est destinée à être utilisée exclusivement dans des lieux fermés.

Température: de 0 à 45°C - Humidité relative: de 5 à 80% à 40°

[Conditions de stockage]

L'emballage est prévu uniquement pour un stockage dans des lieux fermés.

Température: de -25° à 70°C - Humidité: de 5 à 95% à 40°C

Dispositifs De Sûreté

1. Le couvercle pour les plombs peut être ôté à des fins d'entretien. Il est fixé au corps de la machine par des vis de manière à ne pouvoir être enlevé que volontairement. Seul le Personnel technique agréé est autorisé à retirer cette protection.
2. Le Panneau de contrôle peut être retiré à des fins d'assistance. Il est fixé au corps de la machine par des vis de manière à ne pouvoir être enlevé que volontairement. Seul le Personnel technique agréé est autorisé à retirer cette protection.



ATTENTION

1. FASEP 2000 srl ne sera tenue pour responsable de tout inconvénient, rupture et incident causés directement ou indirectement par des techniciens non agréés. L'assistance sur quelque élément que ce soit effectuée par un personnel non agréé entraînera l'annulation de la garantie ainsi que de tout droit du propriétaire sur la machine.



NOTE

Pendant que cette unité fonctionne à une vitesse en-dessous de 100rpm, une couverture de sûreté n'est pas exigée. Cependant une couverture de sûreté est recommandée en équilibrant des roues avec le diamètre plus grand 20"



CAUTION

La couverture de sûreté est de toute façon exigée à l'aide de l'adaptateur de moto.

Caractéristiques de sécurité générale

[avant d'utiliser ou de procéder à l'assistance sur cette machine]

1. Lire les instructions et l'ensemble du manuel avant d'utiliser ou de réparer la machine.
2. S'assurer que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications reportées sur la plaquette (consulter également la table d'identification du modèle).
3. S'assurer que l'unité a une position stable et elle est boulonnée à la terre.

[Lorsque l'on utilise la machine]

4. Protéger les câbles d'alimentation de la machine de manière appropriée.
5. Pendant le nettoyage de la zone où est utilisée la machine, s'assurer que la machine est protégée correctement.
6. Enlever les petits cailloux et la boue déposées sur le pneumatique avant d'équilibrer la roue.
7. Ne pas toucher la roue pendant qu'elle est en train de tourner.
8. S'assurer que les contrepoids d'équilibrage sont bien attachés avant de contrôler le déséquilibre résiduel.

[Lorsque l'on répare la machine]

9. S'assurer que l'alimentation est coupée avant d'effectuer toute réparation sur la machine.
10. Seul un Centre d'assistance agréé FASEP 2000 srl est autorisé à procéder à l'assistance sur les fiches, les parties électriques et mécaniques de la machine.

C: Erreurs et dysfonctionnements reconnus par l'ordinateur

Les erreurs peuvent concerner seulement certains modèles.

ERR 1	Le moteur ne démarre pas	ERR 16	Erreur de mémoire de calibrage
ERR 2	Le sens de rotation est erroné	ERR 17	Pige en position incorrect
ERR 3	La vitesse de rotation est instable	ERR 18	Poids excessif détecté
ERR 4	La vitesse de rotation n'est pas bonne (trop rapide ou trop lente)	ERR 19	Réservé
ERR 5	Mauvais fonctionnement de la position des capteurs ou de la position du disque	ERR 20	Décélération excessive
ERR 6	Le carter de protection est ouvert	ERR 21	Erreur dans des données d'entrée
ERR 7	Le cycle de mesure est interrompu	ERR 22	Erreur de frein
ERR 8	Le poids de étalonnage n'a pas été introduit au moment requis	ERR 23	Réservé
ERR 9	Code d'Activation non correct	ERR 24	Pression de l'air insuffisante (PL version)
ERR 10	Débordement dans les calculs	ERR 25	Réservé
ERR 11	Numero de série not correct	ERR 26	Erreur du capteur piezo
ERR 12	Matricola non inserita	ERR 27	La roue n'est pas solidement serrée sur l'axe
ERR 13	Réservé	ERR 28	Erreur du laser
ERR 14	Mot de passe incorrect	ERR 29	Réservé
ERR 15	EEPROM erreur		